



معلومات مفيدة لمصفي الشعر، وصالونات تصفيف الشعر، وصالونات الحلاقة

المخالفات الشائعة التي يجب معرفتها:

- **عدم وضع سياسة الاسترداد** - ينبغي أن تضع المؤسسات التجارية سياسة الاسترداد الخاصة بها عند كل صندوق دفع، أو عند نقطة البيع، أو عند كل مدخل. وحتى إن كانت السياسة هي عدم رد الأموال، فيجب وضع لافتة تنص على أنه "ممنوع الاسترداد". وتتراوح الغرامة المُحتملة المترتبة على عدم الامتثال بين 50 دولارًا و500 دولار. القانون: [قواعد مدينة نيويورك \(Rules of the City of New York\): الباب 6، المادة 5-37](#).
- **عدم وضع أسعار واضحة على المنتجات** - يجب أن تحمل المنتجات المعروضة للبيع سعرًا يمكن رؤيته بوضوح. وبالنسبة لمعظم المنتجات، يجب أن يكون السعر ملصقًا على المنتج نفسه أو مكتوبًا على لافتة موجودة في مكان عرض المنتج. وتتراوح الغرامة المُحتملة المترتبة على عدم الامتثال بين 25 دولارًا و250 دولارًا. القانون: [القانون الإداري لمدينة نيويورك \(NYC Administrative Code\): المادة 20-708](#).
- **عدم تقديم إيصالات** - يجب إعطاء الزبائن إيصالات للمشتريات التي تزيد قيمتها عن 20 دولارًا، وبناءً على الطلب للمشتريات التي تتراوح قيمتها بين 5 دولارات و20 دولارًا. وتتراوح الغرامة المُحتملة المترتبة على عدم الامتثال بين 50 دولارًا و500 دولار. القانون: [قواعد مدينة نيويورك \(Rules of the City of New York\): الباب 6، المادة 5-32\(c\)](#).
- **عدم وضع قائمة أسعار توضّح أنواع الخدمات وأسعارها** - يجب وضع قائمة أسعار توضّح أنواع الخدمات وأسعار كل منها. ويجب وضع قائمة الأسعار أو عرضها بوضوح بالقرب من صندوق الدفع و/أو عند المكان (أو الأماكن) التي تُقدّم فيها الطلبات. وإذا كانت قائمة الأسعار تنص على حد أدنى للتكلفة (على سبيل المثال، "ابتداءً من... دولار") أو تشير إلى أن السعر "يبدأ من مبلغ مُعين فصاعدًا"، فيجب أن تذكر القائمة سبب الأسعار المختلفة وتبيّن نطاق الأسعار. وتتراوح الغرامة المُحتملة المترتبة على عدم الامتثال بين 50 دولارًا و500 دولار. القانون: [قواعد مدينة نيويورك \(Rules of the City of New York\): الباب 6، المادة 5-70\(a\)](#).
- **عدم وجود تصريح سارٍ لتشغيل صالون حلاقة بموجب قانون مدينة نيويورك وولاية نيويورك** - تتطلب كل من مدينة نيويورك وولاية نيويورك وجود تصريح سارٍ وحديث لتشغيل صالون حلاقة في مدينة نيويورك. وتتراوح الغرامة المُحتملة المترتبة على عدم الامتثال بين: 200 دولار و2000 دولار. القانون: [قواعد مدينة نيويورك \(Rules of the City of New York\): المادة 163.03](#)، [وقانون الصحة بمدينة نيويورك \(NYCHC\): المادة 5.04\(a\)](#)، [وقانون الصحة بمدينة نيويورك \(NYCHC\): المادة 3.11\(b\)](#)، [وقانون الأعمال العام بولاية نيويورك \(NYS GBL\): الفصل 28، المادة 432](#).
 - يتوفّر طلب تصريح مدينة نيويورك من خلال الرابط التالي: <https://www.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/sbs/314c-standard-form.pdf>
 - إذا كنت تحتاج إلى تجديد تصريح مدينة نيويورك الخاص بك، فلن تستطيع فعل ذلك إذا كانت لديك غرامات مُستحقة غير مدفوعة. ولدفع الغرامات عبر الإنترنت، يُرجى زيارة: <https://www.nyc.gov/site/finance/pay-now/pay.page>

المشاركة بشكل كامل في جلسة الاستماع لدى مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH):

- **اللغة الإنجليزية ليست لغتي الأم.** فهل يمكن أن يحضر مترجم شفوي جلسة الاستماع؟ نعم. فخدمات الترجمة المجانية متوفرة في جميع جلسات مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH).
- **هل يمكنني إحضار شاهد إلى جلسة الاستماع؟** نعم، شريطة أن يسمح مسؤول جلسة الاستماع بذلك.
- **ما الأدلة التي يمكنني إحضارها؟** يمكنك تقديم أي أدلة تعتقد أنها ستساعدك وتساعد قضيتك. ويشمل ذلك الصور الفوتوغرافية، والإفادات المُوقعة من أشخاص غير حاضرين في جلسة الاستماع، ومقاطع الفيديو. وسيقرّر مسؤول جلسة الاستماع ما إذا كانت الأدلة ذات صلة بالتهمة أم لا.

- هل يستطيع أحد مساعدتي في فهم أمر (أو أوامر) المثل الذي تلقّيته؟ نعم، يوجد لدى مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) مركز مساعدة يضم منسقي العدالة الإجرائية (Procedural Justice Coordinators) الذين يستطيعون المساعدة في شرح التهم، وإجراءات جلسات الاستماع، والعقوبات المُحتملة، وكيفية تصحيح أي مخالفات، وأكثر من ذلك!
- ما الذي يمكنني فعله إذا كنت لا أوافق على قرار مسؤول جلسة الاستماع؟ عندما يحضر أي من الطرفين جلسة استماع لدى مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH)، ولا يوافق على قرار مسؤول جلسة الاستماع، فيحق للطرف غير الراضي تقديم استئناف إلى وحدة الاستئناف (Appeals Unit) بمكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH). وستحدّد وحدة الاستئناف بالمكتب ما إذا كان قرار مسؤول جلسة الاستماع يحتوي على أخطاء في القانون أو الوقائع، وما إذا كان يستند إلى سجل القضية، وما إذا كانت العقوبات المفروضة لها سند قانوني.

للحصول على مزيد من المساعدة، يُرجى الاتصال شخصيًا بمركز المساعدة بمكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) في أي موقع من مواقع المكتب، من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً، عبر الهاتف 436-0845 (212) أو عبر البريد الإلكتروني Smallbizhelp@oath.nyc.gov.

Bronx 260 E.161st Street, 6th FL Bronx, NY 10451	Brooklyn 9 Bond Street, 7th FL Brooklyn, NY 11201	Manhattan 66 John Street, 10th FL New York, NY 10038	Queens 31-00 47th Avenue, 3rd FL Long Island City, NY 11101	Staten Island 350 St. Marks Place, Main FL Staten Island, NY 10301
---	--	---	--	---